

OREWORK®



MOLINO GRANO ELÉCTRICO OREWORK
MOINHO DE GRÃO ELÉTRICO OREWORK

386770

- E** Manual de instrucciones
- P** Manual de instruções

CE

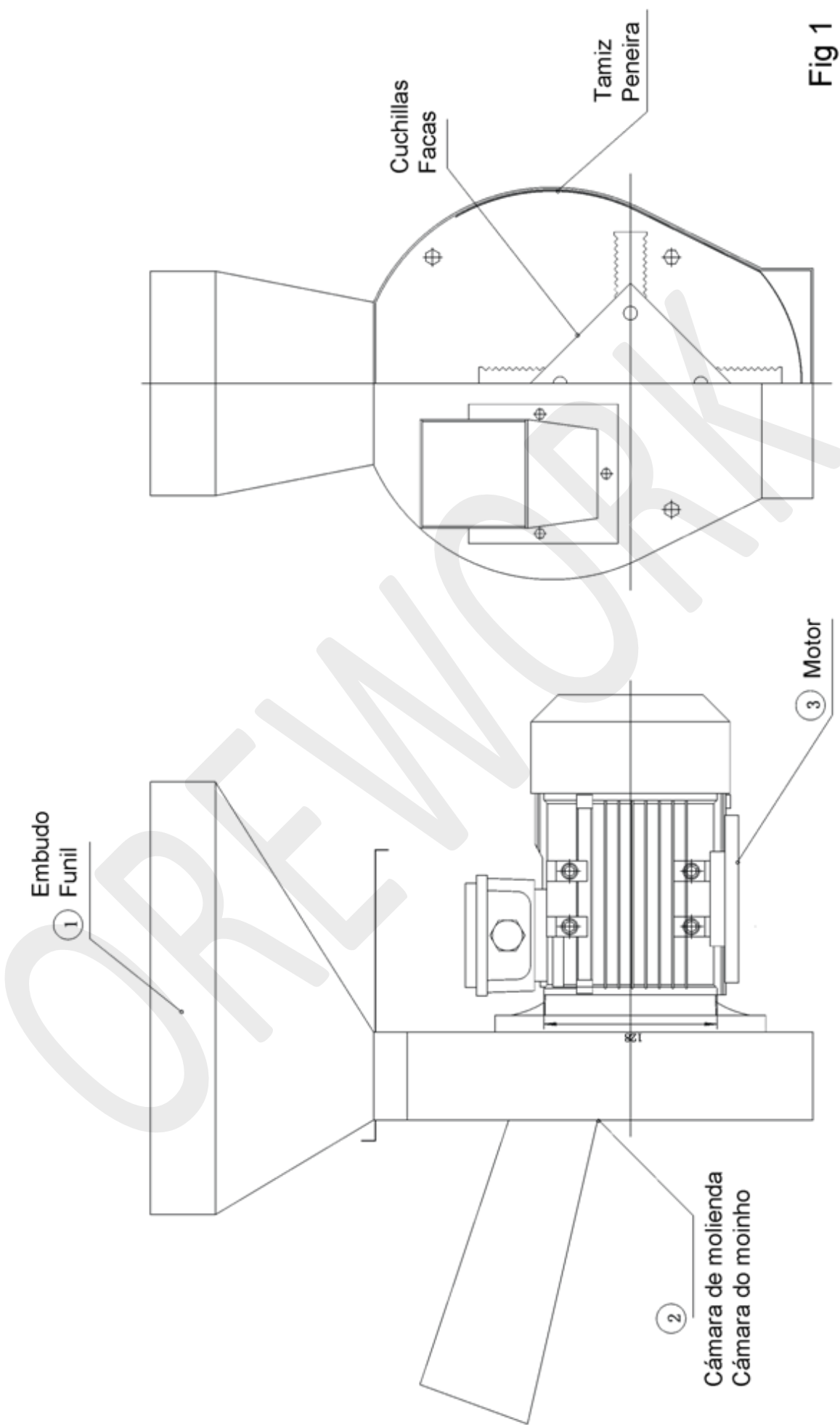


Fig 1

1.- Advertencias de Seguridad

Atendiendo a su propia seguridad, lea atentamente este manual de uso antes de usar la máquina. Al usar la máquina, observe siempre las normas de seguridad que se adjuntan así como las normas de seguridad adicionales. Mantenga este manual siempre junto a la máquina para futuras consultas.

1.1.- NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

1. Asegúrese de que todos los artículos en el lugar de trabajo están en perfecto orden y todo limpio.
2. Mantenga alejados a los niños.
3. No exponga la herramienta a la humedad y trabaje con luz suficiente.
4. Vístase adecuadamente para trabajar: guantes de protección, botas que no resbalen, gafas de seguridad y casco. No vista ropa floja, suelta ni joyas, que pueden engancharse en las partes móviles de la máquina. Recoja el pelo largo para evitar engancharse en las partes móviles de la máquina.
5. Riesgo eléctrico: Evite el contacto con superficies en contacto con tierra (cocinas, radiadores, neveras...) Asegúrese de que el circuito eléctrico está adecuadamente protegido y que se corresponde con la potencia, voltaje y frecuencia del motor. Asegúrese de que hay conexión a tierra y conecte a ella la maquina.
6. Trabaje bien apoyado y en equilibrio.
7. Manténgase siempre alerta, no trabaje cansado.
8. Inspeccione la máquina ANTES de empezar a usarla. Reponga las partes dañadas, perdidas o estropeadas antes de usarla.
9. Cuando se aleje de la máquina desconéctela y espere a que se detenga totalmente. Igualmente, desenchufe la máquina cuando no esté en uso, antes de hacer cualquier ajustes, reparación, limpiezas o trabajo en la máquina. Consulte el manual técnico antes del mantenimiento.
10. No transporte la máquina agarrándola por el cable.
11. Guarde la máquina en lugar seco y cerrado fuera del alcance de los niños.
12. Mantenga la herramienta limpia y en buenas condiciones.
13. Algunos tipos de polvo pueden causar graves enfermedades, use siempre mascarilla de seguridad adecuada al material con que va a trabajar.
14. Las reparaciones de las partes eléctricas de la máquina deben ser hechas por un profesional y usar piezas originales. Cualquier modificación, cambio o alteración en cualquier modo o medida de la estructura de la máquina o cualquiera de sus componentes queda estrictamente prohibida y anula de raíz cualquier responsabilidad del fabricante/importador.
15. No use la máquina estando bajo la influencia de alcohol, drogas o medicación que pueda afectar sus facultades.

Molino Eléctrico OREWORK

El Molino Eléctrico OREWORK es el modelo más avanzado del mercado para molido de grano, maíz, arroz...etc. Gran eficiencia y fiabilidad, trabajo estable y continuado, seguridad y fácil mantenimiento hacen de esta máquina el compañero ideal para la industria y el campo.

El Molino Eléctrico OREWORK trabaja mediante la acción directa de un rotor de alta velocidad que abre las hojas para cortar el material y tamizarlo a continuación de manera progresiva entre sus placas. El

polvo menor que el tamiz, va cayendo de la cámara de molienda mientras el que es mayor continúa siendo molido hasta alcanzar el tamaño adecuado.

El Molino Eléctrico OREWORK se compone de motor, embudo y cámara de molienda (fig 1). Dentro de la cámara de molienda se instalan el tamiz y la cuchilla. El tamiz se coloca alrededor de la cámara quedando fijado entre ésta y las pestañas por simple presión. La cuchilla se fija mediante 4 pernos que, introducidos por cada uno de los 4 agujeros de las equinas de la cuchilla, se afirman mediante un pasador.

Las especificaciones técnicas son:

Código	Modelo	Potencia	Producción	Velocidad
386770	CM-1.1C	1100 W	240 kg/hora	2850 rpm

Antes de usar la máquina debe fijarla con los tornillos. La máquina trabaja con suministro eléctrico en una sola fase, asegúrese antes de conectarla a la red que la potencia es adecuada para la máquina.

Encienda la máquina y, a continuación, comience a verter grano en el embudo de manera uniforme; la alimentación de la máquina debe estar ajustada a la potencia de la máquina, para no sobrecargarla. Deje de alimentar la máquina ANTES de pararla, de forma que se vacíe la cámara de molienda antes de apagar la máquina.

ATENCIÓN: no quite las fijaciones de la máquina antes de que se haya detenido totalmente, compruebe cada poco que las fijaciones de la máquina siguen firmes y asegúrelas si es necesario. Limpie el tamiz y asegúrelo nuevamente para evitar pérdidas.

El cambio de tamiz es sencillo, abra la cámara de molienda, afloje y extraiga el viejo tamiz y coloque el nuevo en su lugar afirmándolo con determinación. El tamiz debe ser colocado con su parte rugosa hacia el interior y la suave hacia el exterior. El tamiz debe estar firmemente ajustado a su soporte y colocado, con presión en la cámara de molienda.

Mantenimiento

Para evitar que la máquina se oxide y/o bloquee, mantenga la máquina limpia tanto por fuera como por dentro después de cada trabajo. Asegúrese de mantener el interior limpio de polvo y de que la cuchilla y el tamiz están en buenas condiciones. Cuando se desgasten deben ser sustituidos o afectarán negativamente a la producción, una cuchilla gastada hará aumentar la distancia entre ella y el tamiz.

Problemas y Soluciones

Problema	Posible origen problema	Solución
La máquina vibra fuertemente	1.- Las fijaciones del motor se han aflojado 2.- Los cojinetes están dañados	1.- Apriete las fijaciones 2.- Cambie los cojinetes
La cámara de molienda hace un ruido metálico de percusión	1.- Han introducido materiales duros (acero, piedras...) con el grano 2.- Partes dañadas de la máquina han caído en su interior	1.- Pare la máquina, desconéctela de la red y compruebe la cámara de molienda para extraer los objetos extraños
La producción ha caído significativamente	1.- El motor no tiene suficiente electricidad 2.- La cuchilla está gastada 3.- La alimentación de la máquina no es uniforme	1.- Compruebe que la red tiene la potencia adecuada y la conexión es correcta 2.- Cambie la cuchilla 3.- Alimente la máquina de manera correcta
La cámara de molienda sufre pérdidas	1.- Hay una distancia excesiva entre la cámara y el tamiz 2.- El tamiz está gastado o roto	1.- Pare la máquina, desconéctela de la red y ajuste la distancia 2.- Cambie el tamiz

Pela sua própria segurança, leia atentamente este manual antes de começar a trabalhar com a máquina. Quando usar a máquina, cumpra sempre as normas de segurança aqui descritas assim como as normas de segurança adicionais. Mantenha sempre o presente manual junto com a máquina para futuras consultas.

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA.

1. Asegure-se de que todos os artigos no lugar de trabalho estão em perfeito ordem e todo limpo.
2. Mantenha as crianças longe.
3. Não expor a ferramenta a humidade e trabalhe com luz suficiente.
4. Vista-se adequadamente para trabalhar: luvas de protecção, botas que não esborem, olhos de segurança e capacete. Não vista roupa frouxa, solta nem joias, que puderam ficar trabadas nas partes móveis da máquina. Recolha o pelo longo para evitar ficar trabado nas partes móveis da máquina.
5. Risco eléctrico: evitar o contacto com superfícies em contacto com terra, (cozinhas, radiadores, neveiras...) Asegure-se de que o circuito eléctrico está adequadamente protegido e que corresponde-se com a potência, voltagem e frequência do motor. Asegure-se de que há ligação a terra e ligue-a nela à máquina.
6. Trabalhe bem apoiado e em equilíbrio.
7. Mantenha-se sempre alerta, não trabalhe cansado.
8. Comprove o perfeito estado da máquina ANTES de começar a trabalhar. Reponha as partes danadas ou estropeadas antes de usá-la.
9. Quando se alonjar da máquina desligue-a e espere a que se parar completamente. Igualmente, desligue a máquina quando não estiver em uso, antes de fazer qualquer ajuste, reparação, limpeza ou trabalho na máquina. Consulte o manual técnico antes do mantimento.
10. Evite o ligado accidental: não leve a máquina com o dedo no gatilho.
11. Não transportar a máquina agarrando-a pelo cabo.
12. Garde a máquina em lugar seco e fechado fora do alcance das crianças.
13. Mantenha a máquina limpa e em boas condições.
14. Alguns tipos de pó podem causar enfermidades graves. Use sempre máscara de segurança adequada a o material que vai trabalhar. Evite o contacto prolongado com estes restos.
15. As reparações das partes eléctricas da máquina devem ser feitas por profissionais e usar peças originais. Qualquer modificação, cambio ou alteração em qualquer modo ou medida da estrutura da máquina ou qualquer um dos seus componentes é totalmente proibida e anula de raiz qualquer responsabilidade do fabricante/importador.
16. Não use a máquina estando baixo a influência do álcool, drogas nem medicação que possa afetar as suas faculdades.

Moinho Eléctrico OREWORK

O Moinho Eléctrico OREWORK é o modelo mais avançado do mercado para moido de grão, milho, arroz...etc. Grande eficiência e fiabilidade, trabalho estável e continuado, segurança e fácil mantimento fazem de esta máquina o companheiro ideal para a indústria e o campo.

O Moinho Eléctrico OREWORK trabalha mediante a ação direita de um rotor de alta velocidade que abre as folhas para cortar o material e peneira-lo a seguir de maneira progresiva entre as suas pracas. O po menor que a peneira, vai caindo da câmara do moinho mentras o que é maior continua a ser moido ate alcançar o tamanho adequado.

O Moinho Eléctrico OREWORK compoe-se de motor, funil e câmara do moinho (fig 1). Dentro da câmara do moinho instalam-se a peneira e a faca. A peneira coloca-se a o rededor da câmara ficando fixado entre esta e as languetas pela simples pressao. A faca fixa meiante 4 parafusos que, introducidos por cada um dos 4 furos nas equinas da faca, asegutam-se com um passador.

As especificações técnicas são:

Codigo	Modelo	Potença	Produção	Velocidade
386770	CM-1.1C	1100 W	240 kg/hora	2850 rpm

Antes de usar a máquina debe fixa-la com os parafusos. A máquina trabalha com suministro eléctrico numa fase só, asegure-se antes de liga-la à rede que a potência é adequada para a máquina.

Ligue a máquina e, a continuação, comence a verter grao no funil de maneira uniforme; a alimentação dla máquina debe estar ajustada á potência da máquina, para nao a sobrecarregar. Deixe de alimentar a máquina ANTES de desliga-la, de forma que se vacie a câmara do moinho antes de desliga-la máquina.

ATENÇÃO: Não tire as fixações da máquina antes de ela ter-se detido totalmente, comprobe cada pouco que as fixações da máquina siguen firmes e asegure-as si for necesario. Limpe a peneira e asegure-a novamente para evitar perdas.

O cambio da peneira e simples, abra a câmara do moinho, afrouxe e tire a velha peneira e coloque a nueva no seu lugar afirmándo-a com determinação. A peneira debe ser colocada com a sua parte rugosa cara a o interior e a suave cara a o exterior. A peneira debe estar firmemente ajustado a o seu soporte e colocado, com pressao na câmara do moinho.

Mantimento

Para evitar que a máquina ganhe ferruxe e/ou se bloquear, mantenha a máquina limpa tanto por fora como por dentro despois de cada trabalho. Asegure-se de manter o interior limpo de pó e de que a faca e a peneira estao em boas condições. Quando se desgastaram deven ser substituidos ou afectarao negativamente á produção, uma faca gastada fará aumentar a distancia entre ela e a peneira.

Problemas e Soluções

Problema	Posivel origem do problema	Solução
A máquina vibra fortemente	1.- As fixações do motor tem-se afrouxado 2.- Os rolamentos estão danados	1.- Aperte as fixações 2.- mude os rolamentos
A câmara do moinho face um ruido metálico de percução	1.- Tem introducido materiais duros (aço, pedras...) com o grao 2.- Partes danadas da máquina tenhem caido no seu interior	1.- Pare a máquina, desligue-a da rede e comprobe a câmara do mohino para tirar os objectos extranos
A produção tem caido significativamente	1.- O motor não tem suficiente electricidad 2.- A faca está gastada 3.- A alimentação da máquina não é uniforme	1.- Comprobe que a rede tem a potencia adequada e a ligação é correcta 2.- Mude a faca 3.- Alimente a máquina de maneira correcta
A câmara do moinho sofre pérdas	1.- Ha uma distancia excesiva entre a câmara e a peneira 2.- A peneira está gastada ou rota	1.- Pare a máquina, desligue-a da rede e ajuste la distancia 2.- Cambie o tamiz

ORENWORK

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes:

DECLARAÇÃO DE COMFORMIDADE CE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as normas ou documentos normativos seguintes:

Certificados / Certificações nº EC.1282.0E140618.ZOMPY27

EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006+AC:2010

EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-2:2007+A1:2011+AC:2012

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2013

Directivas:

2006/42/EC (Machinery)

2006/95/EC (Low voltage)

2004/108/EC (Electromagnetic compatibility)

Benito Areán, S.L.



Pablo Ignacio Areán González
El director gerente.

ORENWORK

CERTIFICADO DE GARANTÍA

CERTIFICAÇÃO DE GARANTIA

MODELO:

FECHA DE COMPRA:

DATA DA COMPRA:

SELLO DEL VENDEDOR:

CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 AÑOS a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuario de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuarios. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automaticamente sem efeito quando a avaria fora debida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuario. Tambem ficará sem efeito a garatía quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantia. Para qualquer reclamação deverá a ompanhar a tarxeta de garantia debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.

Origen:

R. P. C.

Importado por:

Benito Areán, S.L. - P. E. Pereiro de Aguiar parcelas 18B, 19B, 20B
32792 Pereiro de Aguiar – Orense – España / Espanha
www.benitoarean.com

